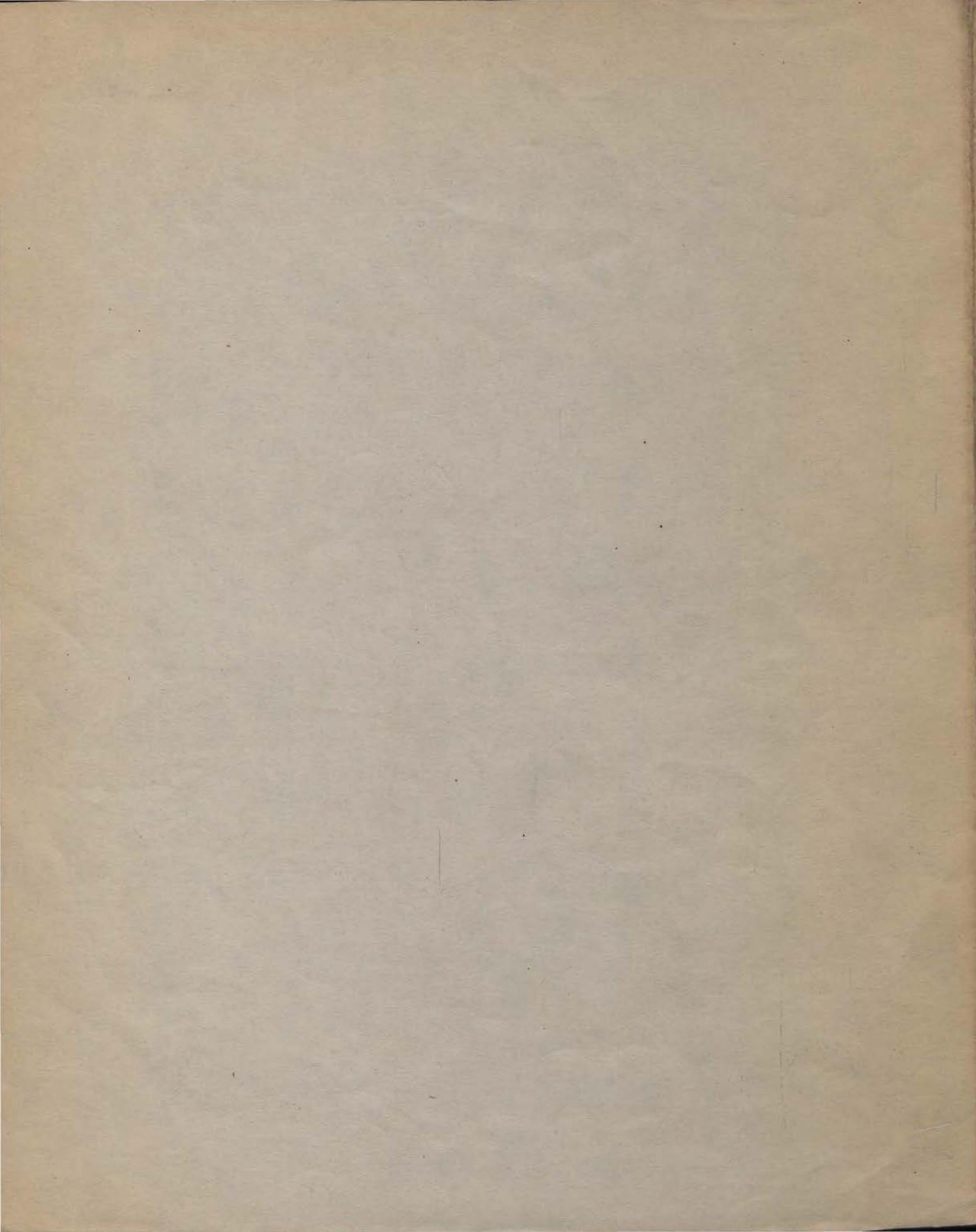


Jeżus Malusieńki

Muzyka:
St. Szuchowski
Op. 1. S. II.

KOLĘDA
na Sopran lub tenor.
na głos i ffpa

Skład główny:
Skład Muz. Księgarnia
i Czytelnia
Bolesław Hofman
Łódź ul. Piotrkowska nr. 61
Tel. 108-44



M. B.
im.
L. W.
w. cz

O/US
4535

Andantino (Tempo Mazurka)

The musical score consists of six staves of music for piano and voice. The piano part is in the bass clef, and the vocal part is in the soprano clef. The music is in 2/4 time, with a key signature of one sharp. The score includes dynamic markings such as *p*, *pp*, *mfp*, *mf*, *f*, *rit.*, *rall.*, *a tempo*, *accellerando*, and *ff*. The lyrics, written in Polish, are integrated into the vocal line. The first two staves begin with a forte dynamic (*f*). The third staff starts with a piano dynamic (*p*) and includes a ritardando instruction (*rit.*). The fourth staff begins with a piano dynamic (*pp*) and includes an accelerando instruction (*accellerando*). The fifth staff begins with a piano dynamic (*mf*) and includes an accelerando instruction (*accellerando*). The sixth staff begins with a piano dynamic (*ff*) and includes a ritardando instruction (*rit.*) followed by a tempo instruction (*a Tempo*).

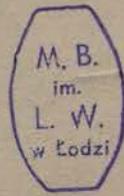
1. Je-zus ma - lu - sien - ki.
2. Nie-ma ko - le - becz - ki,

Le-zy na - gu - sian - ki,
a - ni po - du - szecz - ki,
pla.czu.zim-na, nie.da.ta Nu Ma.tu.la su -
we.zto.bie Mu po.lo.zy - la sia.na pod gro -

kien - ki,
wacz - ki,
pla.cze.zzim-na, nie.da.ta Mu Ma.tu.la su - kien - ki.
we.zto.bie Mu po.lo.zy - la sia.na pod gro - wacz - ki.

12

N 171



ff

p

pp

null.

p a tempo

f

p rit.

pp rit.

f a tempo

mf

ff rit.

mf rit.

mf rit.

ff rit.

mf rit.

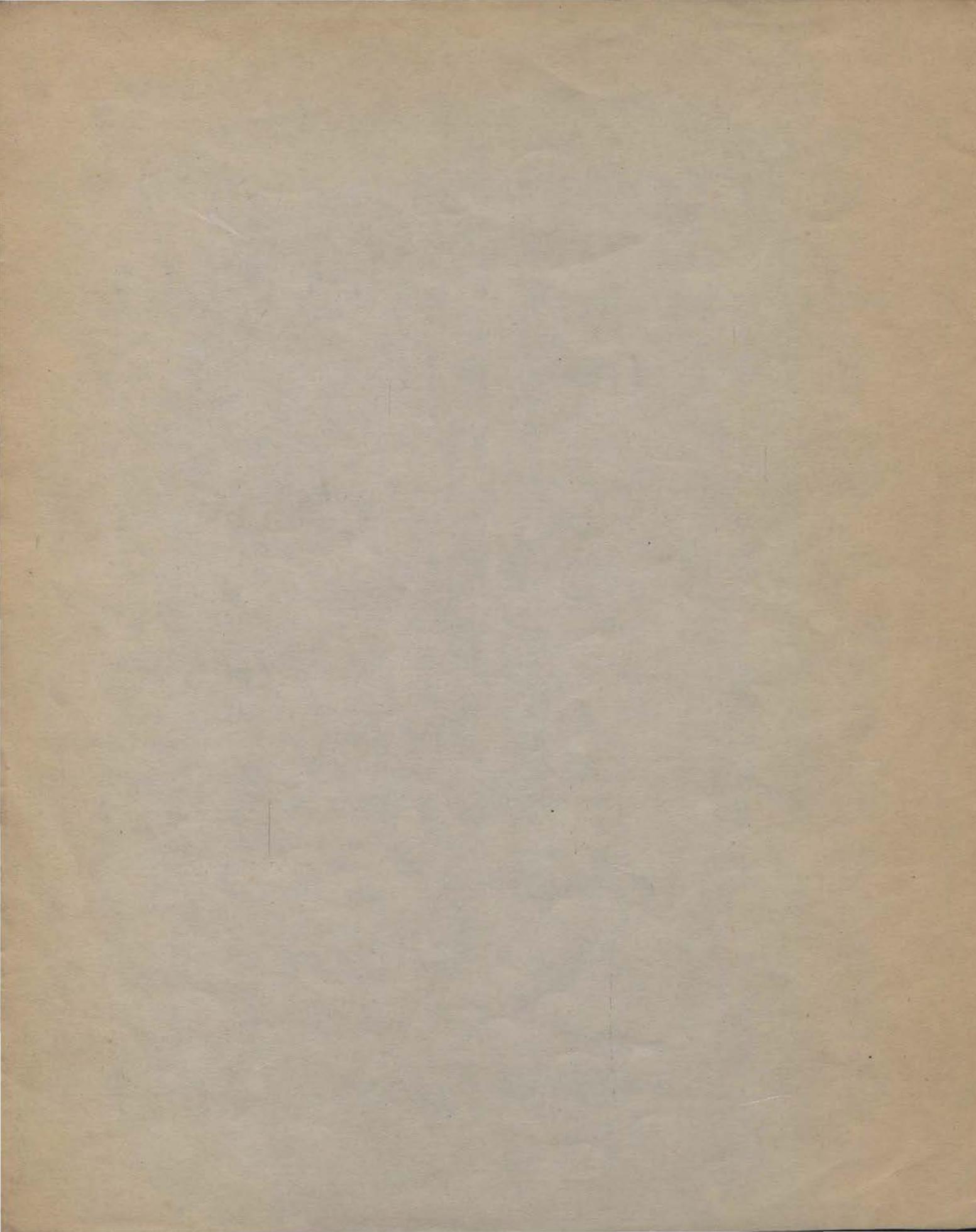
ff rit.

mf rit.

3. Bou bo - ga by - la,
4. Gdy dzieciąt - ko kwi - li,

rą - bek z gó - wy zdje - ła, wktó - ry Dzie - cie u - wi - naw - szy sian - kiem je o -
o - na wkaż - daj chwi - li, ku Dzie - ciąt - ku swa - mu w żłob - ku głow - kę swą u -

kry - ła, wktó - ry Dzie - cie u - wi - naw - szy sian - kiem je o - kry - ła.
ch - li, ku Dzie - ciąt - ku swa - mu w żłob - ku głow - kę swą u - chy - li.



A musical score for voice and piano, consisting of four systems of music. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The score includes lyrics in Polish.

System 1:

- Instrumental introduction: Dynamics ff, p, f, pp, p, f.
- Vocal entry: Dynamics p, f.
- Piano accompaniment: Dynamics p, f, pp, p, f.
- Text: 5. Po-klon od-da - waj - my,
6. Niech Je-wsy-s-cy zna - ja,
- Performance instructions: rit., rall., p at tempo.

System 2:

- Instrumental introduction: Dynamics p, pp, p, f.
- Vocal entry: Dynamics mp, rit.
- Piano accompaniment: Dynamics pp, p, f.
- Text: Bo-giem Je-wy - znaj - my,
ser-dacz-nie ko - cha - ja,
- Performance instructions: rit., f at tempo.

System 3:

- Instrumental introduction: Dynamics mf, f.
- Vocal entry: Dynamics f, accelerando.
- Piano accompaniment: Dynamics f, accelerando.
- Text: to Dzie-ciął-ko u-bo - żuch - ne lu-dziom o - głą -
za tak wiel - kie po-ni - že - nie chwałe Mu od -

System 4:

- Instrumental introduction: Dynamics ff, rit.
- Vocal entry: Dynamics ff, rit.
- Piano accompaniment: Dynamics ff, rit.
- Text: - szaj - my,
- da - ja, to Dzieciął - ko u-bo - żuch - ne lu - dziom o - głą - szaj - my.
za tak wiel - kie po-ni - že - nie chwałe Mu od - da - ja.
- Performance instructions: a Tempo, at tempo.

